

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2015	112.056,91
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	795.100,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	907.156,91
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
RENATO POMA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	112.056,91
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	303.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		303.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isistituzioni e privati italiani	1.000,00
II.02	Trasferimenti da enti, isistituzioni e privati locali	6.400,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		7.400,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	13.500,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	2.000,00
III.08	Esami di certificazione	6.500,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	1.200,00
Totale Titolo III		23.200,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	100.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

V.03 Ritenute d'acconto	1.500,00
V.04 Conversioni valutarie	350.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	5.000,00
V.09 Altre partite di giro	5.000,00
Totale Titolo V	461.500,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	795.100,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	45.856,91
Totale Titolo I		45.856,91

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	4.600,00
II.02	Cancelleria	3.200,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	3.900,00
II.04	Pulizia locali	1.400,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.700,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	600,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	68.200,00
II.09	Trasporti	2.200,00
II.10	Premi assicurativi diversi	1.500,00
II.11	Spese amministrative varie	2.200,00
II.12	Libri	1.300,00
II.13	Audiovisivi	1.000,00
II.14	Abbonamenti	400,00
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	100,00
Totale Titolo II		93.300,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	248.000,00
III.02	Pubblicazioni	2.000,00
III.03	Pubblicità	19.100,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

III.05 Viaggi di servizio	4.500,00
III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	5.500,00
Totale Titolo III	279.100,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		2.000,00
IV.02 Arredamento		0,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		2.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		100.000,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		1.500,00
VI.04 Conversioni valutarie		375.000,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		400,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		5.000,00
VI.10 Altre partite di giro		5.000,00
Totale Titolo VI		486.900,00

TOTALE GENERALE USCITE	907.156,91
-------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Come da indicazioni fornite per le vie brevi da codesto Superiore Ministero, l'avanzo di cassa riportato alla prima voce delle entrate si riferisce all'avanzo di cassa riportato al 31/12/2015 (Euro 112.056,91), appurato a partire dal Bilancio Consuntivo 2015, ora in corso di lavorazione.

A fronte all'importo di cui sopra, questo Istituto Italiano di Cultura ha impegnato la somma di Euro 112.056,91 per spese legate, per lo più, a manifestazioni da realizzarsi all'inizio del 2016, il cui avvio delle contrattazioni è necessariamente avvenuto alla fine del esercizio 2015 e a interventi di sicurezza e manutenzione da realizzarsi tra la fine del 2015 e inizio del 2016, portando così il bilancio in pareggio.

Importante ricordare che gli impegni presi dipendevano in parte dagli appositi stanziamenti ministeriali, sia per una che l'altra tipologia di spesa (manifestazioni e sicurezza/manutenzione), che sono stati ricevuti da questo IIC soltanto a partire dalla seconda metà del mese di dicembre del 2015.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

A questa voce è stata imputata la dotazione di riferimento per l'anno 2016, come da messaggi MAECI n. 2122672 (del 06/10/15) e n. 272253 (del 16/12/15).

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

Si tratta della previsione di contributi per la realizzazione di eventi culturali da svolgersi nel 2016.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Importo relativo all'incasso delle entrate concernenti la condivisione delle spese di acqua, luce, pulizia e portineria pagate dal locale COMITES, relative alla locazione di una stanza dell'edificio ove ha la sede questo IIC.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Importo relativo alla previsione d'incasso delle entrate dei corsi di lingua italiana, proveniente dall'Istituto Culturale Italo brasiliano per la gestione dei corsi summenzionati, in regime di terzizzazione.

III.07 Altre Entrate

Come da messaggio MAECI n. 6548 del 14/01/2016, in questa voce viene previsto soltanto l'incasso del valore dell'affitto di un locale di questo IIC al COMITES di San Paolo, ad uso ufficio.

III.08 Esami di certificazione

In tale voce sono indicati i proventi relativi agli esami di certificazione realizzati in accordo con le Università locali e quelli condotti con le Università per Stranieri di Perugia e di Siena. Le relative spese sono riportate alla voce III.08 delle uscite, la cui previsione presenta l'incasso di un lieve attivo.

III.10 Altre entrate diverse

Cifra imputata per eventuali entrate non previste, che possono avvenire a seguito, per esempio, di eventuali rimborsi, ecc.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Sono previste operazioni per un valore massimo di 100.000 Euro qualora la dotazione dovesse pervenire in ritardo. Si ricorda, ad ogni buon fine, che l'attuale importo del Fondo Scorta di questo IIC ammonta a Euro 159.863,11.

V.03 Ritenute d'acconto

Sono previste nella misura di quanto indicato e fanno riferimento ad artisti e conferenzieri provenienti dall'Italia, per l'anno 2016.

V.04 Conversioni valutarie

La cifra indicata in questa voce di entrata presenta una significativa differenza nei confronti della corrispondente voce in uscita (VI.04), in quanto l'esperienza accumulata da questo IIC, di fronte alla grave crisi economica brasiliana che comporta forte sbalzi cambiari, ha dimostrato che le conversioni, nell'attuale panorama, comportano una vera e propria "spesa" per il bilancio di questo IIC. Pertanto, al fine di provvedere a una oculata tenuta della gestione finanziaria per il 2016, questo Istituto ha deciso di mantenere tale impostazione di bilancio.

V.08 Partita di Giro 2

Importo previsto per l'incasso di contributi alla traduzione di opere letterarie italiane, come da messaggio MAECI n. 6548 del 14/01/2016.

V.09 Altre partite di giro

E' stata prevista la somma indicata per una eventuale necessità, che si dovesse manifestare nel corso dell'anno, di imputare ulteriori importi di partite di giro, non imputabili alle correlate voci, di cui sopra.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.07 Altre spese di personale

Come da indicazioni fornite per le vie brevi da codesto Superiore Ministero, in questa voce sono stati concentrate le seguenti spese:

Importo previsto per il pagamento delle parcelle relative al contratto per un esperto di medicina del lavoro, previsto oltre che dal DVR, dalle norme di sicurezza e salute sui posti di lavoro, sia dalla normativa italiana, che da quella locale. Su questa voce grava anche l'importo destinato al pagamento per le consulenze legali legate alle attività di questo Istituto.

Inoltre, In tale voce sono indicati i compensi per la contrattazione di n. 03 unità di personale da adibire alle mansioni di portineria, pulizia immobile e biblioteca, come già verificatosi durante l'esercizio 2015. Così come nel precedente anno, il suddetto personale viene contrattato attraverso una accreditata società multinazionale che offre il servizio relativo al personale interinale.

Relativamente alla tipologia summenzionata, su questa voce gravano anche le relative spese di personale di competenza dicembre 2015, che per motivi di fatturazione da parte della nominata società interinale vengono estinte nei primi giorni dell'esercizio successivo. Per questo motivo, queste spese compongono parte della cifra indicata come impegno 2015 da saldare nell'esercizio 2016.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Questa voce, che elenca le spese postali e telefoniche, presenta una significativa riduzione (più di Euro 6.000,00), se paragonata al Bilancio Preventivo dell'anno precedente, per via dei risparmi ottenuti nell'esercizio 2015, dati dalla contrattazione di servizi di telefonia più moderni e molto più economici.

Anche questa voce presenta spese che compongono parte della cifra indicata come impegno 2015 da saldare nel successivo esercizio.

II.02 Cancelleria

Questa voce, in confronto con il Bilancio di Previsione dello scorso anno, è stata ridotta in considerazione ad un ulteriore, anche se modesto, risparmio ottenuto durante l'esercizio 2015.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Questa voce presenta un lieve incremento dato dalle nuove e più care tariffe di energia elettrica applicate dal governo locale.

II.04 Pulizia locali

Questa voce, malgrado l'aumento dei prezzi del mercato, è stata ridotta nella misura di Euro 500,00, rispetto al Bilancio di Previsione dello scorso anno.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Nella presente tipologia di spesa la riduzione ottenuta si riferisce per lo più alla conclusione di un contratto con la società informatica che gestiva per conto di questo IIC la piattaforma per le iscrizioni del programma in ambito nazionale "Scienze senza Frontiere", implementato in collaborazione con il governo brasiliano, estintosi nel 2015.

Inoltre, anche questa voce presenta spese che compongono parte della cifra indicata come impegno 2015 da saldare nel successivo esercizio.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Rimane praticamente immutato l'importo inserito, rispetto all'esercizio precedente.

II.08 Manutenzioni

Considerando la necessità di adempiere alle norme di sicurezza richiamate da codesto Superiore Ministero, si prevede la realizzazione di alcuni urgenti ed improrogabili lavori di adeguamento di alcune strutture dell'immobile di questo IIC, previsti per i primi mesi del 2016, oltre alla regolare manutenzione ordinaria del vetusto stabile ove è attivo l'Istituto. Per tale motivo si è previsto un significativo aumento di questa voce.

Tale aumento che presenta anch'esso, spese che compongono parte della cifra indicata come impegno 2015 da saldare nel successivo esercizio (come già riferito in altre voci).

Importante notare che gli stanziamenti ministeriali per la manutenzione, già riferiti nel preambolo di questo documento (ricevuti da questo IIC soltanto a partire dalla seconda metà del mese di dicembre del 2015.), ammontano a circa Euro 32.000,00.

II.09 Trasporti

Si prevede un lieve risparmio rispetto all'esercizio precedente.

II.10 Premi assicurativi diversi

La spesa per l'assicurazione dell'immobile e per i terzi sarà più o meno la stessa del 2015.

II.11 Spese amministrative varie

Un modesto aumento dell'importo di questa voce viene previsto in considerazione delle risultanze appurate durante l'esercizio 2015; detto aumento si darà per lo più per via del costo delle tariffe e delle imposte locali legate alle operazioni di chiusura di cambio realizzate in occasione delle conversioni di valuta (Euro/Real moneta locale).

II.12 Libri

E' previsto un acquisto di libri per la biblioteca dell'Istituto. Anche questa voce presenta spese che compongono parte della cifra indicata come impegno 2015 da saldare nel successivo esercizio.

II.13 Audiovisivi

E' previsto un acquisto di DVD per la cineteca dell'Istituto.

II.14 Abbonamenti

E' previsto l'abbonamento al quotidiano locale.

II.16 Altre spese di funzionamento

Si è prevista una cifra minima per eventuali spese di funzionamento.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

L'ammontare di Euro 248.000,00 indicato per la implementazione di manifestazioni culturali corrisponde a circa 46% delle spese del preventivo (escluso, ovviamente, i titoli dal IV al VI), nel rispetto delle finalità proprie dell'Istituto.

Da notare che la percentuale di cui sopra ha subito, nel confronto della precedente versione di questo Bilancio di Previsione 2016, una flessione al ribasso per via delle grosse somme che si sono dovute imputare, in considerazione alla richiesta della presente formulazione del bilancio stesso, oltre che agli stanziamenti già riferiti, imputati al titolo II, voce manutenzione.

Inoltre, anche questa voce presenta spese che compongono parte della cifra indicata come impegno 2015 da saldare nel successivo esercizio (come già riferito in altre voci).

III.02 Pubblicazioni

Sono previsti 2000 euro per il contributo alla pubblicazione di un volume collettivo sull'esploratore italiano Stradelli, in occasione della ricorrenza del suo viaggio in Brasile.

III.03 Pubblicità

Questa voce di spesa presenta un forte aumento in relazione allo scorso Bilancio di Previsione dato dalla prevista contrattazione di un'apposita società di comunicazione e consulenza stampa, che apporterà visibilità agli eventi realizzati da questo IIC, nonché dell'importo destinato alla già consolidata stampa di agende culturali bimestrali che vengono distribuite in larga scala a tutti i frequentatori delle manifestazioni culturali di questo IIC. La contrattazione della società di comunicazione, fortemente caldeggiata dall'Ambasciata d'Italia, mira a disegnare una strategia comunicativa di nuovo tipo, capace di diffondere con maggiore puntualità ed efficacia le iniziative dell'Istituto.

Inoltre, anche questa voce presenta spese che compongono parte della cifra indicata come impegno 2015 da saldare nel successivo esercizio (come già riferito in altre voci).

III.05 Viaggi di servizio

La somma imputata permetterà al Direttore di seguire parte della circuitazione degli eventi nell'area coperta dall'IIC di San Paolo, piuttosto estesa, comprendente quasi tutto il Brasile.

III.08 Altre spese promozionali

In questa voce sono previste le convenzioni che l'Istituto ha in essere con le università per stranieri di Siena e Perugia per la gestione degli esami di certificazione della lingua italiana che prevedono il pagamento dei docenti che saranno chiamati a gestire gli esami (V. nota voce III.08, entrate).

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

La somma preventivata viene inserita a bilancio al fine di coprire l'eventuale necessità di sostituire/acquistare una qualche attrezzatura utilizzata da questo IIC, per le sue ordinarie operazioni.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

L'ammontare di Euro 100.000,00 previsti si destinano alla dovuta ricostituzione del Fondo Scorta, come indicato nella voce V.01, delle entrate.

VI.03 Ritenute d'acconto

Previste nella misura di quanto indicato nell'entrata, per la voce V.03.

VI.04 Conversioni valutarie

Importo previsto per le uscite relative alle conversioni valutarie. La differenza che si appura tra questo importo e quello iscritto nella corrispondente voce in entrata (V.04) riporta una maggiore uscita dovuta a un'ulteriore rivalutazione della relazione del cambio tra Euro e Real (moneta locale) previste per il 2016 e già in corso nel presente esercizio. Le attuali previsioni di spesa sono state formulate in un momento in cui il cambio Euro-Real risulta essere poco stabile a causa della difficile situazione economica brasiliana, situazione che potrebbe peggiorare causando maggiori fluttuazioni nel cambio tra la nostra moneta e quella locale (V. nota voce V.04, entrate).

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Sono previsti rimborsi per un totale di 400 Euro.

VI.09 Partita di Giro 2

Sono previste in misura di quanto segnalato nelle entrate. (V. nota voce V.08, entrate).

VI.10 Altre partite di giro

Sono previste in misura di quanto segnalato nelle entrate. (V. nota voce V.09, entrate).

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Nel predisporre il bilancio preventivo relativo all'esercizio finanziario 2016, lo scrivente fa presente di aver provveduto a uniformarsi alla normativa vigente e di far riserva di presentare, in sede di bilancio di assestamento, le variazioni di spesa che dovessero verificarsi nel periodo novembre 2015 – marzo 2016.

San Paolo è una delle grandi capitali culturali del continente americano; nella metropoli brasiliana sono attivi istituti culturali che fanno capo ad altri paesi europei (Spagna, Francia, Gran Bretagna e Germania) e a paesi extraeuropei (Stati Uniti e Giappone); sono inoltre attivi sulla scena culturale enti pubblici e privati che investono somme significative di denaro per organizzare, durante tutto l'anno, eventi culturali di alto livello, grazie anche a una legislazione che favorisce l'investimento in cultura di parte delle imposte che le imprese devono versare al fisco locale.

Gli enti summenzionati, siano essi pubblici o privati, sono dotati di risorse consistenti e di strategie politico - culturali di tutto rispetto; risorse e strategie che permettono una politica culturale piuttosto aggressiva che si traduce, tra l'altro, in una presenza pressoché costante sulle più importanti e accreditate testate nazionali brasiliane.

Per quanto sopra esposto, d'intesa con l'Ambasciata d'Italia e il Consolato Generale d'Italia a San Paolo, e tenendo conto anche dell'ottimo livello delle relazioni tra i due Paesi, si è elaborata una programmazione che tende a porre la nostra proposta culturale a un livello che è certamente coerente con il ruolo che l'Italia occupa in Brasile consentendo così, ai fruitori di cultura e, più in generale, ai cittadini di San Paolo, di continuare a rimanere in contatto con la nostra cultura e con la nostra lingua sulla scia del notevole recupero di presenza, a livello di fruitori degli eventi organizzati e di presenza sulla stampa locale e nazionale, fatto registrare grazie agli eventi organizzati nell'ambito dell' "Anno dell'Italia in America Latina", programma ideato e coordinato dalla Direzione Generale del Sistema Paese.

Obiettivi

L'Istituto Italiano di Cultura di San Paolo, ha predisposto una programmazione culturale relativa all'anno 2016 che ha come obiettivo prioritario quello di consolidare e rendere più incisiva la politica culturale e linguistica italiana a San Paolo e, per quanto possibile, nell'area di competenza dell'IIC.

A quanto esposto in precedenza, c'è da aggiungere che a San Paolo si continua a registrare (come anche nell'intero paese) una domanda crescente di lingua e cultura italiana alla quale l'Istituto è chiamato a rispondere predisponendo, nei limiti del possibile, iniziative che tendono a favorire questo interesse; interesse che s'intende promuovere e tenere vivo anche attraverso l'organizzazione di una circuitazione degli eventi culturali che, grazie alla collaborazione attiva con i Consolati d'Italia dislocati nel territorio brasiliano di competenza dell'IIC, le entità italiane e le istituzioni locali, ha offerto nel corso del corrente anno la possibilità di fruire di dette iniziative a chi, pur vivendo lontano dalla città di San Paolo o in altri stati del paese sudamericano, intende avvicinarsi alla nostra lingua e alla nostra cultura.

Per rendere possibile l'attività dell'IIC fuori dall'area metropolitana, in coordinamento con il Consolato Generale e con l'Ambasciata d'Italia, si è pensato di rendere più efficace la nostra presenza nell'area di competenza dell'IIC di San Paolo attraverso l'implementazione di una circuitazione più corposa rispetto a quanto fatto in passato e di una dislocazione degli eventi culturali direttamente in alcune delle sedi di competenza, senza che questi siano necessariamente presentati nella città sede dell'Istituto.

Varie manifestazioni culturali, quindi, vedranno i nostri connazionali all'estero come pubblico privilegiato; e, a questo proposito, è bene tenere conto del fatto che oggi, uno dei compiti significativi di un Istituto, soprattutto se operante in America del sud, è quello di contribuire a far conoscere, anche ai nostri connazionali di terza o quarta generazione, l'immagine dell'Italia contemporanea per aiutare ad approfondire, attraverso le proposte culturali che verranno di volta in volta presentate, la realtà socio – culturale italiana, anche in considerazione del fatto che i nostri connazionali all'estero sono chiamati ad esercitare il diritto di voto.

La presente programmazione per il 2016 è stata calibrata sull' "Anno dell'Italia in America Latina", la grande manifestazione patrocinata dal Ministero Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, all'interno della quale si

inseriranno alcuni eventi di grande spessore che l'Istituto organizzerà durante la prima metà del 2016.

Sede

La sede dell'Istituto - un elegante caseggiato demaniale dei primi del novecento - abbisogna di una costante e costosa manutenzione che incide, non poco, sulla dotazione finanziaria dell'IIC. Sarebbe necessario mettere mano a lavori di restauro che potrebbero giovare, oltre che dal punto di vista estetico, anche da quello della funzionalità degli ambienti, primo fra tutti quello della biblioteca.

Alle spalle dell'edificio principale c'è una piccola palazzina (al momento pressoché inagibile in quanto bisognosa di un restauro, interno ed esterno, completo) che, se restaurata, potrebbe divenire una comoda foresteria all'interno della quale ospitare i vari invitati che durante l'anno sono chiamati dall'Istituto per svolgere le missioni culturali previste dalla programmazione.

Risorse Umane

L'Istituto Italiano di Cultura di San Paolo può contare su di due contrattisti ausiliari (uno a legge italiana, l'altro a legge locale), due assistenti amministrativi e un collaboratore amministrativo. Attraverso un recente concorso è stato selezionato un assistente amministrativo che, non appena avrà firmato il contratto, entrerà a far parte dei dipendenti dell'IIC.

Inoltre, l'Istituto, attraverso un contratto stipulato con un'agenzia interinale (la multinazionale ADECCO), si avvale di una persona che cura la pulizia dei locali, di un portiere e di una bibliotecaria.

Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie dell'Istituto, seppure superiori alla media di quelle destinate ad altri Istituti, in una città dove il costo della vita e, in particolare, dei servizi è molto alto e dove, grazie ad una legislazione speciale che incentiva economicamente la cultura, gli enti culturali dispongono di risorse molto elevate, non sembra essere adeguata. La città di San Paolo è la capitale culturale del Brasile e, se si guarda ai numeri, risulta essere la capitale culturale dell'America Latina; una metropoli dove l'offerta culturale è molto ricca e varia. Una città dove il pubblico è abituato a godere di eventi espositivi, musicali e, in genere, artistici assai costosi e di grande levatura. Non è pertanto semplice dialogare e collaborare con istituzioni culturali che pretendono contributi che per la nostra dotazione risultano essere spesso eccessivi.

Per quanto concerne ai fatti amministrativo - contabili, l'attuale bilancio preventivo, tenendo conto (a differenza dei preventivi precedenti) della situazione reale al 31.12.2015, registra un avanzo di cassa pari a euro 112.056,91 per via degli impegni presi prima del 31.12.2015; impegni che portano il bilancio in pareggio.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Per ciò che concerne la politica relativa alla diffusione della lingua italiana, l'Istituto continuerà la collaborazione con l'ICIB, l'Istituto Culturale Italobrasileiro, con il quale ha in previsione di incrementare l'impegno, oltre che per i corsi canonici, per i corsi in teletrasmissione che sono iniziati sperimentalmente da qualche mese. La collaborazione con l'ente suddetto risulta molto fruttuosa, sia in termini quantitativi (gli studenti d'italiano che frequentano i corsi sono circa duemila) che in termini qualitativi, giacché i due enti unendo i loro sforzi offrono attualmente agli studenti corsi di sicura eccellenza per ciò che concerne l'organizzazione e la didattica fornendo, inoltre, importanti momenti di formazione e aggiornamento ai docenti dei corsi. Il polo linguistico IIC - ICIB risulta essere sicuramente l'ente linguistico più accreditato della città per ciò che concerne l'insegnamento della lingua italiana.

Attività culturali

Per ciò che concerne l'architettura, l'Istituto Italiano di Cultura parteciperà alla edizione del 2016 della Biennale di Architettura di San Paolo, invitando un prestigioso studio italiano riconosciuto come uno tra i principali studi di architettura del panorama italiano ed europeo.

Per ciò che, invece, fa riferimento all'arte italiana, l'IIC di San Paolo intende continuare a porre al centro del dibattito culturale cittadino le arti plastiche italiane contemporanee mostrando come, dopo le grandi stagioni dell'arte italiana dei secoli passati, il nostro Paese sia ancora identificabile come uno dei grandi centri internazionali di produzione artistica e concettuale. L'IIC organizzerà alcune mostre attraverso le quali si potrà evidenziare la ricchezza dell'arte italiana moderna e contemporanea. A questo proposito, la mostra sulla pittura e sulla grafica futurista di Fortunato Depero verrà inaugurata presso il prestigioso Museu de Arte Contemporanea di San Paolo e la mostra "Occhio mobile", che intende fare il punto sull'avanguardia cinetica italiana presentando opere dei maggiori artisti italiani degli anni Sessanta e dei più importanti stilisti italiani che hanno dato impulso alla grande stagione della moda italiana, verrà inaugurata nel prossimo mese di marzo presso il prestigioso spazio culturale "Tomie Othake".

Presso la Biblioteca del Centro Cultural Sao Paulo, depositaria della più importante collezione di fumetti presente in Brasile, verrà presentata una mostra, "Fumetti, che passione" che presenterà disegni originali dei grandi fumettisti italiani (Pratt, Bonelli, Jacovitti, Crepax, Manara).

Inoltre, l'Istituto Italiano di Cultura di San Paolo organizzerà, unitamente ai rappresentanti del Sistema Italia presenti a San Paolo, una mostra sulla Industria Italiana a San Paolo, intesa fondamentalmente a illustrare il contributo che gli italiani hanno fornito al Brasile in termini di laboriosità e capacità imprenditoriale, doti che hanno molto contribuito allo sviluppo economico, sociale e civile del paese sudamericano. A latere della mostra, verrà organizzata una giornata di studio l'intento della quale è quello di mettere in evidenza l'importanza dell'emigrazione italiana in relazione alla nascita dei commerci e dell'industria a San Paolo. A questo proposito, saranno chiamati a partecipare alla giornata di studio, il Prof. Emilio Franzina, ordinario di Storia moderna presso l'Università di Verona (Franzina è considerato il più importante storico dell'emigrazione italiane nelle Americhe) e il Prof. Luigi Biondi, ordinario di Storia contemporanea presso l'Università Federale di San Paolo.

Per ciò che concerne la fotografia, è previsto l'allestimento di due mostre fotografiche dei fotografi Valerio Bispuri e Pino Ninfa presso il Centro Cultural Sao Paulo. La mostra, sono dei reportage di notevole spessore artistico e documentario, sulla realtà sudamericana e sul mondo della musica jazz. Entrambe si organizzeranno presso il Centro Cultural São Paulo. La mostra di Ninfa, verrà affiancata da un concerto del duo jazz Cirinna' - Rubino e da una conferenza di Luigi Onori, noto critico musicale e studioso del jazz italiano.

Il settore musicale sarà come sempre un ambito che vedrà l'Istituto molto attivo. L'IIC, infatti, parteciperà alle varie manifestazioni musicali organizzate a San Paolo da enti quali la Cultura Artistica (Concerto dell'Orchestra di Santa Cecilia diretta dal Maestro Antonio Pappano e concerto del violinista Domenico Nordio), il Teatro Municipal (messinscena del Don Carlo di G. Verdi, Bohème e il Trittico di G. Puccini), il Teatro Sao Pedro (tre concerti con cantanti italiani) e i teatri del circuito del SESC, con la presenza di artisti e musicisti italiani di sicuro livello.

Passando ad illustrare gli eventi speciali, la Settimana della lingua italiana nel mondo costituirà, come d'abitudine, uno dei momenti più rilevanti dell'intera programmazione dell'IIC. Tra altri ospiti che saranno invitati, spicca la presenza del Prof. Pietro Trifone, ordinario di Storia della lingua italiana presso la Facoltà di Lettere dell'Università di Roma Tor Vergata. Per ciò che concerne la formazione dei docenti d'italiano, il Prof. Trifone terrà un corso di aggiornamento rivolto ai docenti e ai corsi dell'ICIB - IIC. Detto corso, che verrà esteso agli insegnanti d'italiano attivi presso altri centri di studio e università, verrà organizzato in collaborazione con l'Università di San Paolo e con l'Ufficio scolastico del Consolato Generale d'Italia.

La Settimana, come sempre, sarà un importante momento di riflessione sulla nostra lingua e vedrà l'Istituto impegnato nell'organizzazione di eventi che interesseranno vari ambiti della cultura italiana (cicli di film, mostre, conferenze, concerti e altro ancora). Tali eventi verranno presentati in collaborazione con l'Ufficio scolastico del Consolato Generale e con le entità italiane (scuole, associazioni, COMITES) presenti a San Paolo. All'interno della Settimana sono previste due conferenze dello scrittore Roberto Pazzi, inerenti gli anniversari di Giorgio Bassani e della prima pubblicazione dell'Orlando furioso di Ludovico Ariosto.

Per quanto concerne la programmazione relativa al 2016 vale la pena di porre l'accento sul fatto che si è confermato l'impegno nel settore cinematografico, visto l'interesse che tale ambito culturale riscuote, da molti anni in qua, presso vasti settori del pubblico locale.

Il "Panorama del cinema italiano", sarà un appuntamento settimanale che si terrà presso il salone dell'Istituto e che consisterà nella proiezione di un film italiano presentato al pubblico da un critico cinematografico. Detta manifestazione, nel corso del prossimo anno, si affiancherà ad una nuova collaborazione nel campo della diffusione del cinema italiano che è stata implementata con il Centro Cultural Sao Paulo, uno spazio municipale particolarmente attivo nella costruzione di eventi culturali di caratura nazionale e internazionale. L'Istituto parteciperà, inoltre, al Festival del Cinema Italiano organizzato dalla Camera di Commercio italo-brasiliana, alla manifestazione "Bellissima", un'interessante vetrina del giovane cinema italiano, e all'ormai tradizionale appuntamento di Venezia Cinema, all'interno del quale verranno presentati i film in concorso presentati alla Mostra del cinema di Venezia.

Nel corso del prossimo anno sarà inoltre presentato al pubblico, in collaborazione con il Museo dell'Immagine e del Suono, un omaggio alla figura e all'opera di un grande esponente del cinema italiano, così come si fa da qualche anno a questa parte con discreto successo di pubblico.

Si ritiene importante sottolineare che vari conferenzieri invitati affronteranno nelle università, e nei centri culturali con i quali l'Istituto collabora, argomenti quali la filosofia e il pensiero italiano contemporaneo, la storia e le radici della cultura italiana e europea, i temi legati al viaggio. Si intende, infatti, organizzare con l'Università di San Paolo e con l'Università di Campinas un ciclo di incontri sulla cultura italiana del Novecento ai quali parteciperanno i filosofi Sergio Givone e Mario Losano, lo scrittore Claudio Magris e lo scrittore e saggista Marcello Veneziani, oltre al summenzionato Pietro Trifone.

Da ultimo, e per ciò che concerne la tecnologia e le scienze, la mostra "Italia futura" che l'IIC intende proporre vuole porre all'attenzione del pubblico locale le eccellenze italiane in quei settori in un paese dove numerose imprese italiane sono attive protagoniste dell'innovazione. Inoltre, è prevista la programmazione del ciclo "Trieste Science & the City" che raccoglie una serie costituita da sei filmati relativi ad altrettanti incontri di divulgazione scientifica per il grande pubblico. I filmati sono stati prodotti e curati dal Centro Internazionale di Ingegneria Genetica e Biotecnologie di Trieste.

Collaborazioni

Il costante riferimento costituito dalle università, pubbliche e private, e dai centri culturali e di ricerca attivi a San Paolo, ha permesso all'Istituto Italiano di Cultura di stabilire rapporti di collaborazione fruttiferi che hanno creato le premesse per operazioni culturali di grande respiro che sono state elaborate in forma congiunta, soprattutto, con gli enti accademici; enti che sono da annoverare tra i più grandi produttori e organizzatori degli eventi culturalmente più interessanti tra quelli proposti nella metropoli brasiliana. A questo proposito, l'IIC di San Paolo oltre a collaborare stabilmente con l'Università di San Paolo, il centro accademico più accreditato del subcontinente latinoamericano, la prestigiosa Pontificia Università Cattolica del Brasile, l'Università FAAP, l'Università Mackenzie, l'Università di Campinas, l'Università FESP e il prestigioso Istituto Universitario di economia Fundação Getulio Vargas, è in contatto con altre università del paese; inoltre, si sono stabiliti rapporti di collaborazione con la rete nazionale della catena di librerie "Cultura", con due importanti teatri della città, il Teatro Municipal e il Teatro Sao Pedro. L'Istituto, inoltre, enumera tra i suoi riferimenti operativi più importanti i centri culturali che fanno riferimento al Municipio di San Paolo, la Biblioteca "Mario De Andrade" e il "Centro Cultural São Paulo", enti con i quali è in progetto di organizzare congiuntamente, durante il prossimo anno, eventi dalla forte caratterizzazione istituzionale.

Dal punto di vista operativo, l'Istituto espleta la propria azione laddove si produce e fruisce cultura coinvolgendo spazi e istituzioni culturali all'interno dei quali è possibile giungere al maggior numero di fruitori, visitatori e appassionati della nostra cultura. Ciò permette all'IIC di inserirsi ancor più organicamente nel tessuto culturale e sociale cittadino. A questo proposito, s'intende continuare ad organizzare le mostre di arte italiana contemporanea, e altre ancora presenti nella programmazione, in spazi ampiamente riconosciuti e accreditati della città quali il Museu da Imagem e do Som, il

Museu da Casa Brasileira, il Museu de Arte Contemporanea, il Museu Brasileiro da Escultura e lo spazio espositivo Tomie Othake. S'intende inoltre proseguire nella valorizzazione della sala d'esposizione dell'IIC attraverso la presentazione di mostre di giovani artisti italiani o di artisti brasiliani che hanno forti legami con l'Italia.

Un'attenzione particolare l'Istituto intende prestare alla comunità italiana che risiede, in buona parte, in città ma che è anche molto presente all'interno dello stato di San Paolo. La comunità, che è assai ben integrata nel tessuto socio – economico del paese, esprime, anche dal punto di vista culturale, elementi e istituzioni di spicco con i quali l'Istituto Italiano di Cultura ha intenzione di continuare a collaborare per proporre eventi culturali che possano rispecchiare la vitalità della cultura degli italiani del Brasile.

Conclusioni

Il panorama evidenziato, che tende a mostrare la grande ricchezza e varietà della nostra proposta culturale, consentirà all'Istituto di essere presente in molti ambiti culturali cittadini e in alcuni altri del resto del paese, posizionando la nostra proposta linguistica e culturale al livello che per storia e tradizione le compete.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
" Grafica Futurista di F. Depero"	Una selezione dell'opera grafica elaborata da F. Depero per la pubblicità di noti prodotti italiani		GENNAIO	Museu de Arte Contemporânea SP	EUR	35.000,00	32.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museu de Arte Contemporânea SP		Data inizio: 25/01/2016	Data fine: 24/03/2016	Note:			
"Maestri del fumetto italiano dagli anni '30 a oggi"	Esposizione dei disegni originali dei grandi maestri del fumetto italiano come Crepax, Bonelli, Manara, Pratt e altri.		GENNAIO	Biblioteca Mario de Andrade	EUR	9.000,00	7.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Biblioteca Mario de Andrade		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Esposizione "La pratica dell'arte. Il futuro possibile" di Giorgio Galli	Artista poliedrico, Giorgio Galli, ha frequentato fin da giovane l'ambiente artistico romano.		MARZO	Palazzo del Governo Stato Paraná	EUR	27.000,00	21.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato di Curitiba - PR		Data inizio: 07/03/2016	Data fine: 07/04/2016	Note:			
"Mostra Mari e Cieli di Italo Balbo"	Immagini delle trasvolate che negli anni '30 compì Balbo con una flotta di aerei italiani.		APRILE	Museu TAM de São Carlos	EUR	13.000,00	6.000,00	7.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museu TAM, Edizioni del Girasole Ravenna		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra "Italica"	Il contributo degli italiani alla nascita e allo sviluppo dell'imprenditoria a San Paolo.		APRILE	Museu da Casa Brasileira e itineranza	EUR	254.000,00	4.000,00	250.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museu da Casa Brasileira		Data inizio:	Data fine:	Note: La Mostra sarà esposta in altre città del Brasile.			
Mostra "Occhiomobile"	Movimento, forma e percezione nella cultura visiva dagli anni 60 a oggi. Arte e moda in un periodo centrale nella cultura italiana contemporanea.		MAGGIO	Instituto Tomie Ohtake	EUR	72.000,00	52.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Instituto Tomie Ohtake		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 122.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerti Duo Alterno - pianoforte e voce	Concerti di musica contemporanea del duo Riccardo Piacentini (pianoforte) e Tiziana Scandaletti (soprano) con l'orchestra di Stato del Mato Grosso.		GENNAIO	Teatro São Pedro, Teatro municipal de Cuiabá	EUR	5.000,00	2.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Regione Piemonte e governo di Stato del Mato Grosso		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Stagione Lirica e Accademica del Teatro San Pedro.	Recital della soprano Patrizia Ciofi e di un duo di giovani cantanti lirici vincitori di concorso. Conferenza di G. Tangucci (Direttore del Maggio Musicale). Conferenza di D. Garattini (regista).		MARZO	Teatro São Pedro, Governo di Stato di San Paolo.	EUR	30.000,00	10.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro São Pedro, Governo di Stato di San Paolo.		Data inizio: 09/03/2016	Data fine: 30/11/2016	Note:			
Le opere italiane della stagione operistica al Teatro Municipal de São Paulo	Contributo dell'IIC all'allestimento delle opere italiane della stagione 2016: Don Carlo, Bohème e Trittico di Puccini.		MARZO	Teatro Municipal de São Paulo	EUR	309.000,00	9.000,00	300.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Teatro Municipal de São Paulo, Comune di San Paolo		Data inizio: 09/03/2016	Data fine: 30/09/2016	Note:			
Concerto Futurista con Luciano Chessa.	A chiusura della Mostra Depero il Maestro Chessa propone un concerto futurista.		MARZO	Museu de Arte Contemporânea	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museu de Arte Contemporânea		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto Violino e pianoforte	In occasione della giornata dell'Europa tre spettacoli del duo classico Katia Ghigi (violino) e Michele Rossetti (pianoforte).		MAGGIO	Teatri São Pedro, di São Caetano e di Jacaré.	EUR	7.000,00	4.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro São Pedro, Teatro de São Caetano e Teatro de Jacaré.		Data inizio: 09/05/2016	Data fine:	Note:			
Orchestra di Santa Cecilia diretta da Antonio Pappano	La più importante orchestra italiana sarà ospite in una delle più celebri sale dell'America Latina.		MAGGIO	Sala São Paulo	EUR	123.000,00	23.000,00	100.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cultura Artistica		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto di Domenico Nardio	Il rinomato violinista Domenico Nardio si presenterà con l'orchestra OSESP nella sala più importante dell'America Latina.		MAGGIO	Sala São Paulo	EUR	10.000,00	1.000,00	9.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sala São Paulo, Governo di Stato di San Paolo.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

"Il JAZZ in Italia"	Evento composto da: Concerto Jazz del duo Rino Cirinnà e Dino Rubino. Conferenza "Il Brasile nel Jazz Italiano" con il critico Luigi Onori. Mostra Fotografica, sul tema jazz, di Pino Ninfa.	LUGLIO	Centro Cultural São Paulo	EUR	13.000,00	9.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Cultural São Paulo	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto del Duo Mirabassi Taufik	"Concerto Jazz con Gabriele Mirabassi (clarinetto) e R. Taufik (chitarra)."	OTTOBRE	CCSP	EUR	6.000,00	6.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CCSP	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 66.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Confereze sul design Italia Brasile	I tre designer italiani, Riccardo Balbo, Alessandra Manetti e Giovanni Ottonello terranno un ciclo di conferenze sul design italiano.		GENNAIO	IED San Paolo	EUR	12.000,00	5.000,00	7.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: IED San Paolo		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ciclo di Cinema Italiano	Proiezioni di film a scadenza settimanale, a tema mensile, commentati da Oscar Marzorati.		MARZO	Salone IIC	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna collaborazione		Data inizio: 08/03/2016	Data fine: 20/12/2016	Note:			
Festival del Cinema Italiano Italcam	L'Istituto partecipa alla XII edizione del Festival che prevede la presenza di ospiti registi e attori italiani		NOVEMBRE	Varie sale cinematografiche della città	EUR	110.000,00	10.000,00	100.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Italcam - Camera Italo-Brasiliana di commercio e industria		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della memoria	Proiezione film e dibattito.		MARZO	Unibes Cultural	EUR	1.500,00	1.000,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Unibes Cultural		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Filosofia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenze di Sergio Givone (Uni FI)	Il prof. Givone terrà un ciclo di conferenze sulla filosofia del nichilismo.		SETTEMBRE	Salone IIC	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: USP		Data inizio:	Data fine:	Note:	Circuitazione nell'area di competenza dell'IIC SP		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenze di Marcello Veneziani	Il saggista e scrittore M. Veneziani terrà conferenze sulla letteratura e dialogherà con il critico brasiliano Manuel da Costa Pinto		MARZO	Auditório Eva Herz	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Folha de S. Paulo e Livraria Cultura		Data inizio:	Data fine:	Note:	Circuitazione in altre città		
Conferenze dello scrittore Claudio Magris	Lo scrittore e saggista C. Magris discorrerà sul tema "Viaggio e Letteratura"		APRILE	Istituto Cervantes, Salone IIC e itineranza	EUR	6.000,00	5.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Istituto Cervantes, USP.		Data inizio:	Data fine:	Note:	Il ciclo di conferenze comprenderà anche le città di Belo Horizonte, Curitiba, Brasilia e Porto Alegre.		
XVI Settimana della lingua italiana	Conferenze di Pietro Trifone (UniRoma Torvergata) e dello scrittore Roberto Pazzi.		OTTOBRE	Salone IIC e altre sedi	EUR	12.000,00	8.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: USP, COMITES, FECIBESP e altri.		Data inizio:	Data fine:	Note:	circuitazione delle conferenze in altre città		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 16.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenze del Prof. Pietro Losano, Università di Roma Tor Vergata.	Il filosofo Mario Losano, Università Tor Vergata, terrà due conferenze su Bobbio e Gobetti.		GIUGNO	PUC	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Pontificia Universidade Católica - PUC		Data inizio:	Data fine:	Note:	Circuitazione in altre città		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Presentazione del libro "L'architettura necessaria"	Il libro riporta i risultati di una ricerca sull'architettura pubblica negli anni '50 e '60 in Brasile, realizzata e curata da studiosi dell' Università Roma 3.		AGOSTO	Facoltà di Architettura Mackenzie	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Facoltà di Architettura Mackenzie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"XI Bienal Internacional de Arquitetura"	L'Italia sarà ospite dell'11ª edizione della Biennale di Architettura di San Paolo con uno spazio dedicato.		SETTEMBRE	Pavilhão da Bienal Parque Ibirapuera	EUR	7.000,00	4.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Instituto dos Arquitetos do Brasil		Data inizio: 15/09/2016	Data fine: 15/12/2016	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Spettacolo di danza di Cristina Morganti.	Una delle più interessanti rappresentanti della danza contemporanea italiana incontrerà il pubblico con uno spettacolo pensato per l'occasione.		SETTEMBRE	SESC	EUR	7.000,00	5.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: SESC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Presentazione del Libro "Biografia di Zelia Gattai"	La biografia, a cura di A. Roscilli della rinomata scrittrice italo-brasiliana , moglie di Jorge Amado.		LUGLIO	Salone IIC	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università Federale dello Stato di Bahia.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Presentazione dell'edizione brasiliana del libro "La storia quasi vera del milite ignoto" di E. Franzina	Il libro, pubblicato in Brasile dalla casa Editrice Martins Fontes narra le avventure della Prima Guerra Mondiale e dei soldati italo-brasiliani che hanno perso la vita sui campi di battaglia.		NOVEMBRE	Salone IIC	EUR	3.000,00	1.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Editora Martins Fontes		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Libro "Dentro la foresta, itinerari di Ermanno Stradelli in amazzonia" di Stradelli	Presentazione del libro illustrato in occasione dei novant'anni della morte dell' esploratore Ermanno Stradelli		NOVEMBRE	Salone IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna collaborazione		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra fotografica "Viaggio interno" di Valerio Bispuri	L'esperienza sudamericana di un grande fotografo che riporta la nostra attenzione sulla realtà di un continente in movimento.		GIUGNO	Centro Cultural São Paulo	EUR	7.000,00	5.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Cultural São Paulo		Data inizio:	Data fine:	Note:	La mostra sarà esibita anche a Belo Horizonte, Curitiba e Porto Alegre.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

Totale a carico IIC EUR: 245.000,00